390R3654

27.12.90 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 362/31

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3654/90,

annettu 11 päivänä joulukuuta 1990,

Portugalin liittymisen toisen vaiheen aikana viljoihin ja riisiin sovellettavien liittymistasausmaksujen järjestelmää koskevista yleisistä säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 234 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

Portugalia koskevista viljan ja riisin yhteisen markkinajärjestelyn siirtymäsäännöksistä 11 päivänä joulukuuta 1990 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3653/90(1) säädetään, että tavallisen vehnän ja riisin hinta Portugalissa poikkeaa yhteisestä hinnasta; liittymisasiakirjan 240 artiklan nojalla nämä hintatasojen erot korvataan liittymistasausmaksujen järjestelmällä,

liittymistasausmaksujen tarkoituksena on välttää hintaeroista johtuvat kaupan häiriöt; tämän vuoksi tasausmaksuja ei tarvitse soveltaa, jos tällaisia häiriöitä ei ole odotettavissa,

viljan ja riisin aloilla huomioon otettavia hintoja ovat interventiohinnat; vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2727/75(2), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1340/90(3), sekä riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 21 päivänä kesäkuuta 1976 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 1418/76(4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1806/89(5), säädetyn interventiojärjestelmän muuttamisen vuoksi interventioon ostetaan kuitenkin interventiohintaa alhaisemmalla hinnalla; tämän hintatason, joka tästä lähtien muodostaa tuottajalle myönnettävän tosiasiallisen vakuuden, on tästä lähtien oltava liittymistasausmaksujen laskemisen perustana,

viljasta jalostettujen tuotteiden liittymistasausmaksut on laskettava liittymisasiakirjan, sellaisena kuin se on oikaistuna(6), 322 artiklan 2 kohdan mukaisesti; olisi määritettävä säädetyt kertoimet asetuksen (ETY) N:o 2727/75 26 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, ja

tiettyjä kaupan poikkeamia ja kilpailun vääristymiä voi esiintyä erityisesti hintojen lähentämisen viimeisessä jaksossa ja sovellettaessa yhteisiä hintoja koko yhteisöön; tämän vuoksi on perusteltua, että toimenpiteitä tällaisten poikkeamien ja vääristymien estämiseksi sovelletaan tarvittavan ajan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa 'liittymistasausmaksulla' tarkoitetaan tasausmaksuja, joita sovelletaan kauppaan:

— Portugalin ja muiden jäsenvaltioiden välillä,

— Portugalin ja kolmansien maiden välillä.

2 artikla

1 Kunkin markkinointivuoden liittymistasausmaksu on:

— tavallisen vehnän osalta samansuuruinen kuin Portugalissa sovellettavan interventio-ostohinnan ja muissa jäsenvaltioissa sovellettavan interventio-ostohinnan välinen ero,

— paddy- eli raakariisin osalta samansuuruinen kuin Portugalissa sovellettavan interventio-ostohinnan ja muissa jäsenvaltioissa sovellettavan interventio-ostohinnan välinen ero, jota voidaan korjata huomioon otettujen tuotteiden vertailukelpoisuuden varmistamiseksi,

— esikuoritun riisin osalta paddy- eli raakariisiin sovellettava maksu, joka on muunnettu komission asetuksen N:o 467/67/ETY(7) 1 artiklassa tarkoitetun muuntokurssin avulla,

(1) EYVL N:o L 362, 27.12.1990, s. 28
(2) EYVL N:o L 281, 1.11.1975, s. 1
(3) EYVL N:o L 134, 28.5.1990, s. 1
(4) EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1
(5) EYVL N:o L 177, 24.6.1989, s. 1
(6) EYVL N:o L 116, 4.5.1988, s. 27
(7) EYVL N:o L 204, 24.8.1967, s. 1

— kokonaan hiotun riisin osalta esikuorittuun riisiin sovellettava maksu, joka on muunnettu komission asetuksen N:o 467/67/ETY 1 artiklassa tarkoitetun muuntokurssin avulla,

— osittain hiotun riisin osalta kokonaan hiottuun riisiin sovellettava maksu, joka on muunnettu komission asetuksen N:o 467/67/ETY 1 artiklassa tarkoitetun muuntokurssin avulla,

— rikkoutuneiden riisinjyvien osalta samansuuruinen kuin Portugalin markkinoilla todetun rikkoutuneiden riisinjyvien hinnan ja tälle tuotteelle yhteisössä vahvistetun kynnyshinnan välinen ero.

2 Asetuksen (ETY) N:o 2727/75 1 artiklan c ja d alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden liittymistasausmaksut johdetaan viljoihin, joihin kyseiset tuotteet liittyvät, sovellettavista liittymistasausmaksuista kertoimien avulla, jotka määritetään sen perusteella, miten tasausmaksun soveltaminen vastaavan perustuotteen hintaan vaikuttaa kyseisen tuotteen hintaan.

3 Asetuksen (ETY) N:o 1418/76 1 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden liittymistasausmaksut johdetaan rikkoutuneisiin riisinjyviin sovellettavista tasausmaksuista kertoimien avulla, jotka määritetään sen perusteella, miten tasausmaksun soveltaminen rikkoutuneiden riisinjyvien hintaan vaikuttaa kyseisen tuotteen hintaan

3 artikla

Portugalin ja muiden jäsenvaltioiden välisessä kaupassa Portugalin on perittävä tai myönnettävä liittymistasausmaksut.

4 artikla

1 Sovellettava liittymistasausmaksu on vienti- tai tuontiilmoituksen hyväksymishetkellä voimassa oleva liittymistasausmaksu.

2 Tarvittaessa voidaan kuitenkin päättää 5 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, että otetaan käyttöön järjestelmä liittymistasausmaksun vahvistamiseksi ennakolta.

5 artikla

1 Asetuksen (ETY) N:o 2727/75 26 artiklassa tai tapauksen mukaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 27 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määritetään:

a) liittymistasausmaksujen myöntämistä ja perimistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt siten, että estetään erityisesti mahdolliset kaupan poikkeamat ja kilpailun vääristymät;

b) edellä 2 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyt kertoimet;

c) yksityiskohtaiset säännöt tämän asetuksen soveltamisesta ja erityisesti liittymistasausmaksujen vahvistamisesta.

2 Toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on estää mahdolliset kaupan poikkeamat ja kilpailun vääristymät, voidaan soveltaa tarvittavaksi katsotun ajan liittymistasausmaksujen poistamisen jälkeen.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 1991.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 1990.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

V. SACCOMANDI